



**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

NR.
61

**Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale**

ÖFFENTLICHE SITZUNG - erste Einberufung

SEDUTA PUBBLICA - prima convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

20.12.2018

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesenheitsübersicht:

	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.	Quadro presenze:	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Horst PICHLER	X			Andrea OLIVETTI	X		
Alessandro BORSOI	X			Harald PARDATSCHER	X		
Arthur CAPPELLETTI	X			Verena PEDRI	X		
Patrizia COLETTI	X			Klaus PICHLER	X		
Karin JOST	X			Federica PIZZAIA		X	
Günther GIOVANETT		X		Alex POCHE	X		
Marco MARIOTTI	X			Alessandro SARTORI	X		
Carla NONES	X			Franz SIMEONI	X		
Klaus OBEXER	X			Thomas WALTER	X		

E.A. = Entschuldigt abwesend - U.A. = Unentschuldigt abwesend A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

A. = Anwesend - P. = presente

Den Beistand leistet die **Generalsekretärin Frau**

Assiste la **segretaria generale sig.ra**

Gabriela Kerschbaumer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Horst PICHLER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Zu Stimmzählern werden folgende Räte ernannt:

A scrutatori vengono nominati i seguenti Consiglieri:

Harald Pardatscher, Patrizia Coletti

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Gemeindeimmobiliensteuer GIS - Festlegung der Steuersätze und Freibeträge

Imposta municipale immobiliare IMI – determinazione delle aliquote e delle detrazioni



Regierungskommissariat
Commissariato del Governo



Landesregierung
Amministrazione Provinciale

N.Impegno Nr.Verpfl.	be_verpfl	N. Atto Akt Nr.	Cap. Kap. be kap	€
-------------------------	-----------	--------------------	---------------------	---

Sichtvermerk für die erfolgte Ausgabenverpflichtung
Visto per l'assunzione dell'impegno

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 17.09.2015 Nr. 233, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. XX vom 20.12.2018 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Gesehen das fachliche Gutachten LRxDcz0L+3dixB7sTpkYTL4+gDWFNjXfW rDV1CA6FE= vom 14.12.2018;

Gesehen das buchhalterische Gutachten vom ;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Gestützt auf die Satzung der Gemeinde;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)”, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Vista la delibera della Giunta comunale del 17.09.2015 n. 233, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferite le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale n. XX del 20.12.2018, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Visto il parere tecnico LRxDcz0L+3dixB7sTpkYTL4+gDWFNjXfW rDV1CA6FE= del 14.12.2018;

Visto il parere contabile del ;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

BESCHLIESST

ANWESENDE 16, ABSTIMMENDE 16,
DAFÜR 8, ENTHALTUNGEN 2 (PATRIZIA
COLETTI, ALESSANDRO SARTORI),
DAGEGEN 6 (MARCO MARIOTTI,
THOMAS WALTER, VERENA PEDRI,
ALESSANDRO BORSOI, ARTHUR
CAPPELLETTI, FRANZ SIMEONI):

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2019 folgende Steuersätze vorzusehen:
2. ordentlicher Steuersatz in der Höhe von 0,86 % für die Wohnungen gemäß Art. 2, Abs. 3 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
3. den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, und später so ersetzt durch Art. 18, Absatz 9 des L.G. vom 25 September 2015 N. 11, in der Höhe von 699,32 Euro festzulegen;
4. Für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: 0,6 %
5. den unter Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,26 % festzulegen;
6. den unter Art. 2, Absatz 2 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,06 % festzulegen;
7. den unter Art. 5, Absatz 3 der GIS-Verordnung vorgesehenen Steuersatz in der Höhe von 0,2 % festzulegen;
8. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
9. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln;

DELIBERA

PRESENTI 16, VOTANTI 16, FAVOREVOLI
8, ASTENUTI 2 (PATRIZIA COLETTI,
ALESSANDRO SARTORI), CONTRARI 6
(MARCO MARIOTTI, THOMAS WALTER,
VERENA PEDRI, ALESSANDRO BORSOI,
ARTHUR CAPPELLETTI, FRANZ
SIMEONI):

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2019 le seguenti aliquote per l'imposta municipale immobiliare (IMI):
2. l'aliquota ordinaria nella misura del 0,86 % da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 3 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
3. la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 1 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 così come sostituito dall'art. 18 comma 9 della L.P. 25 settembre 2015 n. 11, nella misura di 699,32 Euro;
4. per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: 0,6
5. l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1 del regolamento IMI nella misura del 1,26 %;
6. l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 2 del regolamento IMI nella misura del 1,06 %;
7. L'aliquota prevista all'art. 5, comma 3 del regolamento IMI nella misura del 0,2 %;
8. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;
9. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali;

Gegen diese Maßnahme kann jeder Bürger während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Aktes kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

* * * * *

Avverso il presente provvedimento durante il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare ricorso in opposizione alla Giunta Municipale. Entro 60 giorni dall'esecutività del presente atto ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Die Generalsekretärin - La segretaria generale

Horst PICHLER

Gabriela Kerschbaumer

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original dieses Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Marktgemeinde Neumarkt, im Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le firme, in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 7/3/2005, n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Egna, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs. 82/2005.